



Translating Virgil at Age Sixteen

Giovanna Bemporad's *Bucolics*

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [Women and Translation in the Italian Tradition](#)

Auteur : Paoli (Caterina)

Résumé : Ce chapitre examine la traduction inédite des *Églogues* de Virgile par Giovanna Bemporad. En comparant la traduction de Bemporad (1939) et la traduction de Giuseppe Albin des *Bucoliche* (1926), on analyse la méthodologie de traduction de Bemporad. Loin d'être un exercice juvénile, la traduction de Bemporad, entreprise certes à l'âge de seize ans, représente un premier dialogue avec Virgile, inspiration poétique et mentor esthétique et existentiel pour son travail de poète et de traducteur.

Pages : 291 à 314

Collection : [Women and Gender in Italy \(1500-1900\)/Donne e gender in Italia \(1500-1900\)](#), n° 5

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406132882

ISBN : 978-2-406-13288-2

ISSN : 2497-4846

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-13288-2.p.0291

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 19/10/2022

Langue : Anglais

Mots-clés : Femmes, traduction, Italie, Giovanna Bemporad, Virgile, *Églogues*, latin, poésie, dix-neuvième siècle

[Afficher en ligne](#)